

Guía instructiva de STIM onTrack™



Estos materiales instructivos tienen únicamente fines informativos y no constituyen recomendaciones médicas. Si tiene cualquier pregunta relacionada con su plan de tratamiento, comuníquese con su médico o profesional de la salud.

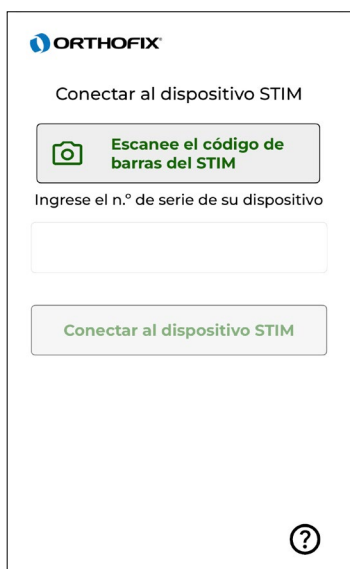
Acerca de STIM onTrack

La aplicación STIM onTrack™ es un accesorio de fácil uso para pacientes y disponible para el uso con su dispositivo terapéutico de crecimiento óseo Orthofix (dispositivo STIM). La aplicación le anima a cumplir las sesiones de tratamiento prescritas por su médico. Cuenta con un recordatorio diario del tratamiento y un calendario de uso del dispositivo para ayudarle a adoptar un papel activo en su recuperación ósea. Los estudios han demostrado que los pacientes que se implican más en su atención de seguimiento tienen una mejor experiencia general de la recuperación y mejores resultados. Al momento de la entrega del dispositivo, el representante de Orthofix le ayudará a descargar la aplicación en su dispositivo celular.

Conexión de la aplicación STIM onTrack a su dispositivo terapéutico de crecimiento óseo

Para que la aplicación STIM onTrack pueda conectarse al dispositivo STIM, este debe estar encendido y administrando tratamiento o la batería debe estar cargándose.

1. La primera vez que ejecute (abra) la aplicación STIM onTrack, aparecerá el mensaje 'Conectar al dispositivo STIM'.
2. Ingrese el código de barras del número de serie de su dispositivo terapéutico de crecimiento óseo. Para ello, toque el botón 'Escanear código de barras del dispositivo STIM' o ingrese los números en el campo de texto disponible.
3. Toque el botón 'Conectar al dispositivo STIM'. Espere hasta que aparezca la pantalla de tratamiento, lo cual indica que el dispositivo se ha emparejado correctamente con la aplicación.

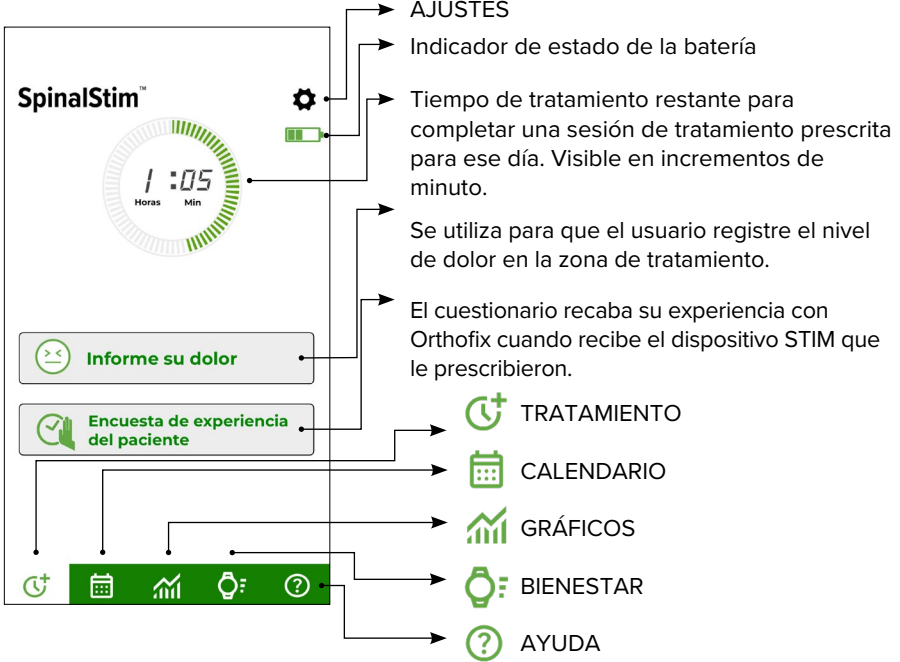


▲ Nota: La aplicación Orthofix STIM onTrack es compatible con dispositivos iOS y Android. El dispositivo STIM no se comunicará con ningún otro dispositivo ni aplicación que no sea la aplicación Orthofix STIM onTrack oficial de Orthofix. La aplicación está disponible en Apple App Store y Google Play Store.

▲ Nota: Debe activar el Bluetooth de su smartphone o tablet antes de descargar la aplicación STIM onTrack

▲ Nota: Actualice el software de su dispositivo para una experiencia óptima de la aplicación.

Pestaña Tratamiento



Notificación del dispositivo

Tratamiento completado

Una vez que haya finalizado el tratamiento del día, aparecerá este mensaje en su aplicación STIM onTrack mientras el dispositivo se apaga automáticamente.



Dispositivo no conectado

Este mensaje aparecerá cuando el dispositivo STIM no esté conectado a la aplicación STIM onTrack. Toque el ícono de resolución de problemas para ver más detalles.



Bluetooth apagado

Este mensaje aparecerá cuando el Bluetooth de su smartphone esté apagado o se haya desactivado el permiso para utilizar el Bluetooth.



Dispositivo caducado

Su dispositivo STIM caducará luego de 365 días de uso. Comuníquese con su médico o el servicio de atención al paciente de Orthofix para obtener más detalles.



Batería baja del dispositivo

Este mensaje aparecerá en la aplicación STIM onTrack si el dispositivo está conectado y la batería está baja en cualquier momento durante el tratamiento.



Cargador del dispositivo no compatible

Este mensaje aparecerá en la aplicación STIM onTrack si el dispositivo no se carga con el cargador suministrado por Orthofix.



Pestaña Calendario

La pestaña Calendario en la aplicación STIM onTrack muestra cuánto tiempo ha llevado puesto el dispositivo, comenzando con el primer día de tratamiento. Puede ver esta información del siguiente modo:

- Vista del calendario
- Detalles del tratamiento diario
- Resumen de datos de uso del paciente

Vista del calendario

Durante el tratamiento diario, mientras la aplicación está abierta, verá un círculo de color amarillo claro que destaca el día actual en el calendario. Una vez completado el tratamiento prescrito para ese día, el círculo pasará de amarillo claro a verde claro.

Cuando haya pasado una fecha del calendario o se haya encendido y conectado el dispositivo STIM a la aplicación, la fecha aparecerá con un círculo color rojo oscuro, amarillo o verde para indicar si ese día hubo un tratamiento parcial, completo o no hubo tratamiento.

Leyenda de colores del calendario:

- Día actual (antes del tratamiento)
- Día seleccionado para revisar detalles
- No se ha completado el tratamiento
- Tratamiento parcial completado (mismo día)
- Tratamiento total completado (mismo día)
- Tratamiento parcial completado
- Tratamiento total completado



Detalles del tratamiento diario

Cuando seleccione una fecha en el calendario, aparecerá la información del tratamiento diario. Esta información muestra un resumen de las horas que usted usó el dispositivo en comparación con las horas de tratamiento prescritas por su médico. El mensaje emergente de información de tratamiento también ofrece el porcentaje de horas completadas en comparación con las prescritas.



Resumen de datos de uso del pacient

Total de días de tratamiento: el número de días que usted llevó puesto el dispositivo durante todo el tiempo prescrito.

Días desde el comienzo del tratamiento: el número total de días que ha tenido el dispositivo para llevarlo puesto para el tratamiento.

Porcentaje de cumplimiento: el porcentaje de días que ha completado el tratamiento total prescrito en comparación con el número de días desde el comienzo del tratamiento.

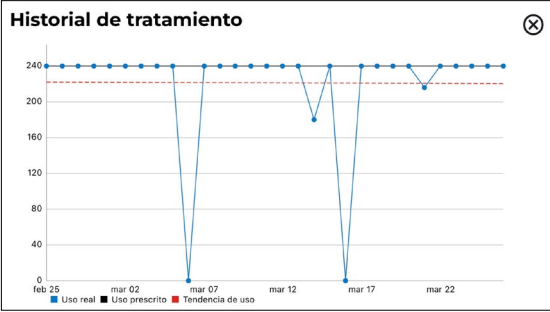
Los datos de uso del paciente se sincronizarán con la aplicación STIM onTrack cada vez que el dispositivo STIM esté encendido para el tratamiento o cargándose, siempre que la aplicación móvil emparejada esté abierta y se encuentre cercana. La última fecha de emparejamiento se actualizará a la fecha en que se sincronizaron los datos.

En esta sección se mostrará un cálculo aproximado si completa el día de tratamiento actual con la aplicación abierta.

▲ Nota: El calendario funciona con desplazamiento vertical en los dispositivos Apple y lateral en los dispositivos Android.

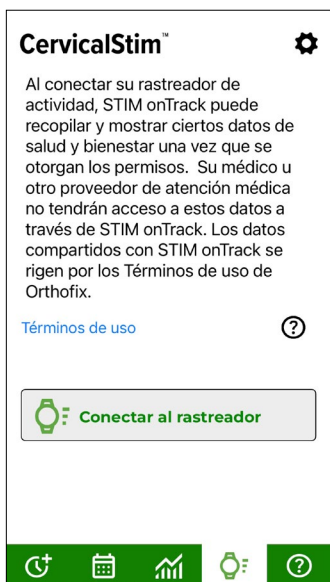
Pestaña Gráficos

La pestaña Gráficos en la aplicación STIM onTrack incluye herramientas de cumplimiento del tratamiento y una escala visual análoga (VAS, por su sigla en inglés) que le permitirán compartir su historial de tratamiento y su calidad de vida teniendo en cuenta el dolor relacionado con su cirugía o lesión. Los detalles que se muestran proceden de la información que se ha brindado durante todo su tratamiento y pueden compartirse con el médico prescriptor.



Navegue a **Generar informe de atención (PDF)** - Generar un informe de atención le permitirá guardar una copia electrónica de su tratamiento y nivel de dolor.

Pestaña Bienestar



La pestaña Bienestar en la aplicación STIM onTrack le permite conectar su reloj inteligente. Los rastreadores disponibles para emparejamiento son Apple Health y Fitbit. Para los teléfonos Android solo está disponible Fitbit.

➔ **Conectar al rastreador:** este botón inicia el emparejamiento con el rastreador de actividad y le llevará a la pantalla “Conectar al rastreador”, donde podrá seleccionar el rastreador concreto.



➔ Seleccione el tipo de rastreador de actividad que va a conectar al STIM onTrack. Siga los pasos para conectarse a su rastreador. Recuerde que la cuenta se configura mediante Apple o Fitbit.

Luego de emparejar un rastreador, se mostrará el conteo de pasos y la frecuencia cardíaca. El resumen de arriba muestra un intervalo de frecuencias cardíacas y el promedio de pasos de los últimos siete días.

➔ **Desconectar:** este botón desconectará el rastreador emparejado de STIM onTrack y lo hará regresar a la primera pantalla anteriormente descrita. Puede volver a conectar el mismo rastreador u otro diferente en cualquier momento.

⚠ **Nota:** Los datos relacionados con el bienestar procederán del rastreador de actividad conectado y se muestran el día siguiente al cálculo del promedio.

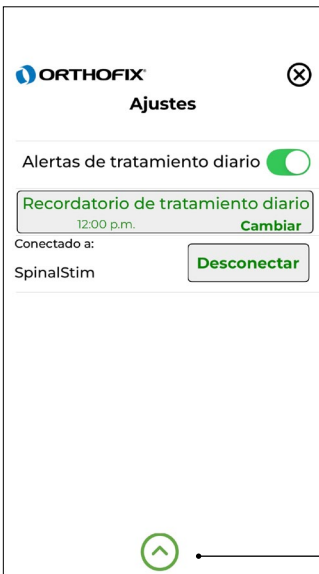
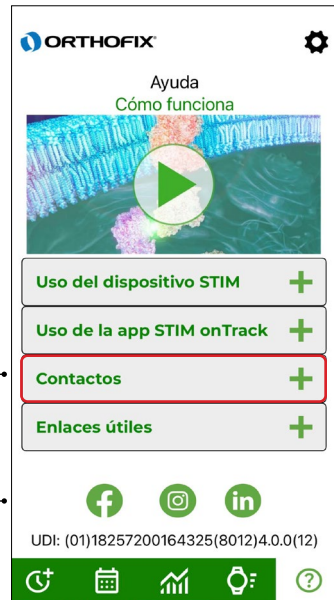
Pestaña Ayuda y Ajustes

La pestaña Ayuda muestra la información de contacto y los enlaces a sitios web con recursos para ayudar a los pacientes durante su recuperación.

Los números de contacto facilitados se marcan pulsándolos una vez desde su smartphone y le permiten comunicarse con su representante de ventas de Orthofix o el servicio de atención al paciente.

Ahora los usuarios pueden usar mensajes dentro de la aplicación para comunicarse con el servicio de atención al paciente.

¡Siga a Orthofix en redes sociales para mantenerse al día de las novedades de productos!



⊗ : Salir de la pestaña Ajustes

Alertas de tratamiento diario: deslice el botón para activar un recordatorio de tratamiento diario.

Hora del recordatorio de tratamiento diario: en esta sección se muestra la hora actual del recordatorio y solo estará visible si las alertas de tratamiento diario están activadas.

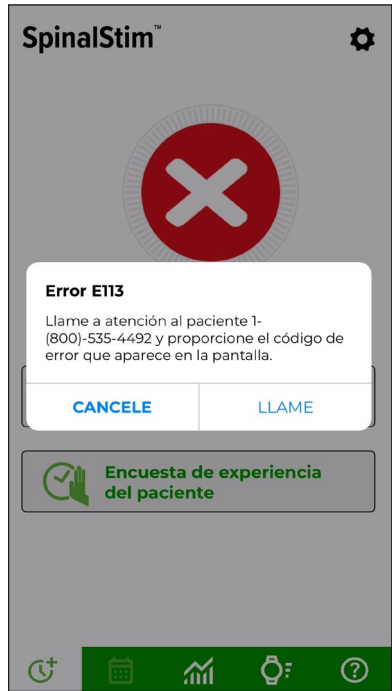
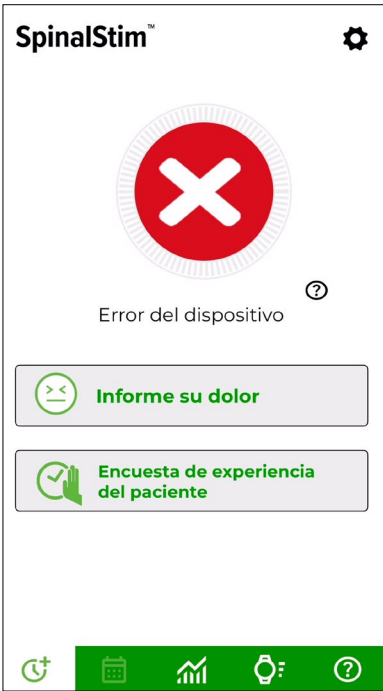
Emparejar con otro dispositivo Stim: en esta sección se mostrará el dispositivo actualmente emparejado y el botón “Desconectar” mientras tal dispositivo esté conectado activamente. Cuando el dispositivo no esté conectado, aparecerá el botón “Emparejar con otro dispositivo STIM”.

Modo de administración: estos ajustes solo los utiliza un representante autorizado de Orthofix.

▲ Nota: Los cambios en el tiempo prescrito afectarán el cumplimiento de la siguiente sesión de tratamiento.

Mensajes de error del dispositivo

Los mensajes de error significan que el dispositivo STIM no está funcionando correctamente. Comuníquese con el servicio de atención al paciente al 800.535.4492. Su representante del servicio de atención al paciente le preguntará el código de error, que comienza con la letra E seguida de 3 cifras. Este código permite al representante del servicio de atención al paciente averiguar por qué su dispositivo STIM no está funcionando bien. Cuando no se disponga de servicio celular, no se mostrará el botón de LLAMADA.



Códigos de error adicionales

Código	Nombre de la excepción	Definición
E300		Se ha producido una excepción imprevista
E301	Excepción de reloj	El oscilador del reloj de alta velocidad principal no se ha activado o se detectó un problema con el HSE (detección de seguridad del reloj).
E302	Excepción de estado de la máquina	Situación imprevista en la que un estado o evento de software del sistema resultó incompatible o no válido. SWERR, excepción de software
E303	Excepción del procesador de eventos	Falla de inicialización de la cadena de eventos principales del software del sistema. Problema probable con un periférico TIM5 o reloj asociado.
E304	Falla de carga	Los temporizadores de seguridad IC del cargador dedicado de la batería han vencido, lo que indica varias posibilidades de una falla de carga, incluidas falla de la batería, falla del circuito principal o falla del circuito del cargador.
E305	PVD	El detector de tensión programable ha detectado una fuente de tensión MCU muy baja; detección de caída de tensión del sistema.
E306	Excepción CRC	Los datos de configuración (MFG, Rep, Dispositivo o Batería) calculados por CRC-32 no coinciden. También puede atribuirse a un reseteo/reinicio del RTC.
E307	RTC no configurado	La memoria de respaldo del RTC no está configurada o se ha vuelto corrupta. Durante la fabricación, el RTC se debe inicializar mediante USB.
E308	RTC no está funcionando	Falla de arranque del temporizador del RTC. El reloj de baja velocidad del sistema podría estar disfuncional.
E309	Excepción de nivel bajo de batería	No se mostrará en la pantalla LCD. Esta excepción se inscribe en el registro del sistema del dispositivo cuando se alcanza el umbral de "Batería baja".
E310	Batería en reserva	El nivel de batería es demasiado bajo (ocurre en modo de configuración). Se utilizó un número de excepción personalizado en el modo de tratamiento (EXXXXXXXX).
E311	Excepción de comienzo de tratamiento	Se produjo una excepción al tratar de comenzar el tratamiento LIPUS.
E312	Excepción de no fabricación	La configuración de fabricación del dispositivo no está programada o podría ser no válida.
E313	Excepción de retroceso del RTC	La fecha del dispositivo es al menos un día anterior a la última "fecha de uso". Posiblemente la zona horaria se cambió mediante software externo.
E314	Excepción de memoria llena	La memoria de datos de uso está completamente llena (o se utilizó la última ubicación). No es posible guardar más de 384 días.
E315	Excepción de vencimiento	Esto indica que el número de días transcurridos desde el primer día de tratamiento del paciente es superior a 365.
E316	Excepción de guardado de tratamiento	Los datos de uso no se han registrado en la memoria flash. Excepción de memoria, flash, persistente
E317	Excepción de tensión del transductor	El sistema detecta una excepción de tensión del controlador del transductor fuera de rango.
E318	Circuito abierto del transductor	El sistema detecta una situación de baja corriente en el equipo del transductor.
E319	Cortocircuito del transductor	El sistema detecta una situación de alta corriente en el equipo del transductor.
E320	Excepción de visualización	Un parámetro de una de las funciones de pantalla no fue válido.
E321	Excepción del controlador TS	Surgió un error al inicializar el controlador de la pantalla táctil.
E322	Excepción del umbral ADC	Un umbral de batería para el tipo de batería y de dispositivo actualmente seleccionados no es válido o el campo está vacío.
E323	Excepción de verificación del monitor del tratamiento	Corrupción de la RAM de tratamiento durante el curso del tratamiento o falla de verificación de una regla fundamental para el tratamiento (ejemplo: el tiempo prescrito debe ser siempre igual a o estar entre los límites mín./máx. del dispositivo).

Ciberseguridad de la aplicación STIM onTrack

La aplicación STIM onTrack está disponible para descargar desde Apple App Store y Google Play Store. La última versión de la aplicación móvil estará disponible en las listas de Apple App Store y Google Play Store y se podrá verificar con los últimos 3 dígitos de la UDI (identificación básica del dispositivo) en la pestaña Ayuda.

La aplicación STIM onTrack emplea una conexión segura por Bluetooth para emparejarse a su dispositivo STIM. Estos datos, junto con todos los datos de encuestas, se guardan en el dispositivo celular y se transmiten posteriormente al portal médico STIM MD™ mediante un enlace HTTPS seguro. Para evitar cualquier riesgo de ciberseguridad, mantenga siempre su teléfono protegido con una contraseña sólida. La aplicación no guarda ninguna información personal. La aplicación STIM onTrack funciona junto con el dispositivo STIM.

Si se ha dejado de necesitar el dispositivo, los pacientes tienen plena libertad para eliminar la aplicación de su celular. En caso de borrar el almacenamiento de la aplicación por cualquier motivo, los datos se pueden restaurar al emparejar la aplicación con el dispositivo STIM.

La aplicación STIM onTrack mostrará varias alertas si se produce algún error de conectividad o error identificado en el dispositivo STIM que se transfiera por Bluetooth. Si tiene preguntas sobre las alertas, comuníquese con el servicio de atención al paciente al número de teléfono que figura en la pestaña Ayuda de la aplicación.

Si sospecha que el dispositivo celular ha podido sufrir un ciberataque, comuníquese con el servicio de atención al paciente al 800.535.4492. En el caso de un evento de ciberseguridad, Orthofix se comunicará con el paciente al teléfono facilitado en archivo. Es posible solicitar un ejemplar de la lista de materiales (SBOM, por su sigla en inglés) del software de la aplicación móvil llamando al servicio de atención al paciente.

*Los datos del rastreador de actividad se pueden restaurar iniciando sesión en la cuenta del rastreador.

*La información recopilada mediante la aplicación STIM onTrack no está destinada a diagnosticar, curar, mitigar, tratar ni prevenir una enfermedad u otras afecciones.

BoneGrowthTherapy.com/privacy-policy/

Aplicación móvil STIM onTrack™, n.º de patente en EE. UU. 10,238,867

Orthofix, su logotipo, SpinalStim, CervicalStim, PhysioStim, AccelStim y STIM onTrack son marcas comerciales o registradas de Orthofix US LLC o sus empresas afiliadas.



Orthofix US LLC
3451 Plano Parkway
Lewisville, Texas 75056-9453 EE. UU.
214.937.2718

Servicio de atención al paciente
800.535.4492, llamada gratuita



Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple, Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.

App Store es una marca de servicio de Apple, Inc., registrada en los EE. UU. y otros países.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc.; cualquier uso de dichas marcas por parte de Orthofix US LLC se produce bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Orthofix no es una empresa asociada a ninguna de las marcas de terceros mencionadas ni patrocinada por estas.



Orthofix.com
BoneGrowthTherapy.com

P/N 20129068-ES Rev AB
© Orthofix US LLC 05/2026

